

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1950)

**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



AUS DEM INHALT  
TABLE DES MATIÈRES  
INDICE  
CONTENTS

Lichter im Dunkeln  
Lueurs dans la nuit  
Die Skitour des Monats  
Saisonkäuze  
Was kostet eine Woche Schweizer Skischule?

Zermatt prepares  
Neve svizzera a due passi  
Le cours de l'Association des Ecoles  
suisses de ski à Villars  
Von der Spurweite der Schweizer Bahnen  
Die SBB im Dienste des Schweizer Films  
Schweizer Verkehrswerbung  
an ausländischen Messen  
Klassiker im Winter

Oben: Wie tröstlich ist es, in der dunklen Winterszeit um das hellstrahlende Licht zu wissen, das, ursprünglich als Schutz vor finstern Mächten gedacht, sich seit urdenklicher Frist in zahlreichen Bräuchen kundtut, und, ins Geistige übertragen, den Tag der Geburt Christi als des Lichtes der Welt verkärt. — Als Lichtträger mit ihrem Stern wirken die manchenorts um Weihnachten oder den 6. Januar auftretenden Figuren der Drei Könige.

Ci-dessus: Les nombreuses traditions que ramène le sombre hiver reflètent l'idée, vieille comme le monde, que la lumière éloigne les esprits mauvais. Sur le plan spirituel correspond à ces usages la certitude que la lumière du monde est née avec le Christ. — Ce sont aussi des porte-lumières que les trois personnages représentant les Rois mages qui surgissent un peu partout aux environs de Noël ou du 6 janvier en promenant leur étoile.

Photo: Lüscher.